

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Курсова робота з методики навчання іноземних
мов і культур**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Середня освіта (англійська мова і
література)»

за спеціальністю 014 Середня освіта (за предметними
спеціальностями)

спеціалізації 014.021 Англійська мова і література
галузі знань 01 Освіта/Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Курсова робота з методики навчання іноземних мов і культур
Викладач (-і)	Романишин І.М.
Контактний телефон викладача	0504331641
Е-mail викладача	ihor.romanyshyn@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	вівторок, 15.00-16.00 ауд. 209 факультету іноземних мов; четвер, 15-16.00 в Зумі https://us04web.zoom.us/j/78974271518?pwd=RVk1VlJlRlZJaEdia2NaR2tvdkQ1Zz09#success
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Курсова робота є невід'ємною складовою освітньо-професійної програми підготовки майбутнього вчителя іноземних мов. Це – самостійне наукове мікродослідження, що забезпечує систематизацію знань студентів з навчальної дисципліни «Методика навчання іноземних мов і культур», виявляє уміння застосовувати їх у процесі аналізу конкретних методико-педагогічних проблем, сприяє розвитку умінь самостійної навчально-пізнавальної та експериментальної роботи. Виконання курсової роботи проходить у 8-му семестрі, зокрема під час виробничої (педагогічної) практики, та передбачає ряд етапів, як-от: планування, організація та проведення мікродослідження на уроках англійської (німецької/французької) мови в закладі загальної середньої освіти; збір, опрацювання, узагальнення й інтерпретація отриманих даних, презентація результатів дослідження. Наукове мікродослідження передбачає безперервність і послідовність його виконання при одержанні потрібного достатнього обсягу теоретичних знань і практичних умінь, сформованості дослідницької професійної компетентності відповідно до ОКР бакалавр.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p>Метою написання курсової роботи є оволодіння студентами сучасними методами наукового пошуку й аналізу; закріплення, поглиблення і узагальнення знань, отриманих за час навчання за ОП. Основними цілями є: вироблення умінь застосовувати знання для комплексного вирішення конкретних педагогічних і науково-дослідних завдань у галузі навчання іноземних мов у закладах загальної середньої освіти.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<p>Інтегральна компетентність: Здатність особи розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузях освіти, навчання англійської мови та літератури, другої іноземної мови (німецької або французької) в процесі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій і методів психолого-педагогічних та філологічних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p>Загальні компетентності: ЗК.5 Підприємницька компетентність: Здатність до генерування нових ідей, виявлення та розв'язання проблем, ініціативності та підприємливості.</p> <p>Фахові компетентності: ФК.2 Предметно-методична компетентність: Здатність моделювати зміст навчання відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів; здатність формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей; здатність здійснювати інтегроване навчання учнів; здатність добирати і</p>	

використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів; здатність розвивати в учнів критичне мислення; здатність здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу; здатність формувати ціннісні ставлення в учнів.

ФК.3 Інформаційно-цифрова компетентність:

Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній діяльності; здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси; здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі.

ФК.6 Компетентність педагогічного партнерства:

Здатність до суб'єкт-суб'єктної (рівноправної та особистісно зорієнтованої) взаємодії з учнями в освітньому процесі; здатність залучати батьків до освітнього процесу на засадах партнерства; здатність працювати в команді із залученими фахівцями, асистентами вчителя для надання додаткової підтримки особам з особливими освітніми потребами.

ФК.9 Проектувальна компетентність:

Здатність проектувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.

ФК.10 Прогностична компетентність:

Здатність прогнозувати результати освітнього процесу; здатність планувати освітній процес.

ФК.11 Організаційна компетентність:

Здатність організовувати процес навчання, виховання і розвитку учнів; здатність організовувати різні види і форми навчальної та пізнавальної діяльності учнів.

ФК.12 Оцінювально-аналітична компетентність:

Здатність здійснювати оцінювання результатів навчання учнів; здатність аналізувати результати навчання учнів; здатність забезпечувати самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання учнів.

ФК.13 Інноваційна компетентність:

Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі; здатність використовувати інновації у професійній діяльності; здатність застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у педагогічній діяльності.

Результати навчання:

ПРН.4 Мати навички управління складною професійною діяльністю або проектами, проявляти ініціативу при розв'язанні складних спеціалізованих задач і практичних проблем у професійній діяльності в галузі обраної освітньої спеціалізації та нести відповідальність за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих/навчальних контекстах.

ПРН.5 Використовувати іноземні мови (англійську, німецьку або французьку) в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя та розвитку іншомовної комунікативної і міжкультурної компетентностей в учнів.

ПРН.6 Володіти методикою проведення навчальних занять у ЗЗСО; використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми, методи й технології для інтегрованого навчання усіх видів мовленнєвої діяльності та розвитку критичного мислення в учнів; аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

ПРН.11 Ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані, дотримуючись норм академічної доброчесності.

ПРН.12 Використовувати інформаційні, комунікаційні та цифрові технології для вирішення складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері професійної

діяльності або навчання.

ПРН.16 Критично осмислювати основні теорії, принципи, методи, поняття та концепції обраної освітньої спеціальності/спеціалізації, уміти застосовувати їх у навчальній і професійній діяльності.

ПРН.17 Збирати, систематизувати, аналізувати й інтерпретувати дані реального освітнього процесу та застосовувати їх для прогнозування, планування, організації та реалізації навчально-пізнавальної діяльності учнів і прикладного мікродослідження з іноземної мови, презентувати його результати.

ПРН.18 Розуміти основні проблеми освіти та шляхи їх розв'язання із застосуванням інноваційних підходів, доцільних наукових методів і навчальних технологій.

ПРН.20 Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
семінарські заняття / практичні / лабораторні	
самостійна робота	90

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова/ вибіркова
8	014 Середня освіта	4-й	О

Тематика навчальної дисципліни

Етапи виконання	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
1. Identifying a classroom-based issue or problem (based on school experience). Formulating (a) research question/s			10
2. Analysing and describing the context of your question (Why is it important to you?) Starting to read (and take notes) about your issue.			10
3. Planning the intervention.			10
4. Choosing data collection tools and methods. Adapt/design the necessary materials for data collection.			10
5. Documenting procedures • Collecting data • Analysing and organising collected data • Interpreting the findings • Drawing conclusions to respond to the research question			20
6. Producing recommendations for further action • Compiling bibliography • Putting together appendices Writing the first draft of the course paper and submitting it to the supervisor for review			20
7. Editing and finalising the course paper • Submitting the final version of the qualification paper			9
8. Public defence of the course paper			1
	ЗАГ.:		90

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни

Студент виконує роботу англійською мовою та подає її до захисту в кінці 8-го семестру. Оцінювання роботи здійснюється науковим керівником за визначеними критеріями у межах 70% від загальної оцінки:

	Criteria	Mark
Context	Clear statement of context, including a profile of the class or classes in focus	5%
Topic	Clear, well-focussed research questions and/or hypotheses on a classroom-based issue or problem Evidence of the ability to relate the issue to relevant theory in the literature.	15%
Classroom investigation methodology	Clear description of research methodology Appropriate choice and justification of research methods and instruments	15%
Findings	Clear analysis and presentation of data and findings	10%
Interpretations, implications and conclusions	Valid interpretations, implications and conclusions, including any materials developed as a result of the investigation	20%
Presentation of the written work	Systematic and consistent referencing Readability: style, organisation and signposting of writing Length and format according to requirements	5%
		70%

Решту – до 30% – студент отримує за захист роботи англійською мовою перед комісією у складі двох-трьох викладачів кафедри за участю керівника курсової роботи за такими критеріями:

Criteria		Mark
Content of the presentation	The student: gives due consideration to key results of the research; provides argumentation to	15%

		support the most important conclusions; demonstrates the ability to reflect on research experience	
	Dealing with questions	The student: addresses the questions directly and clearly clarifies the fundamental aspects of the research links answers to different aspects of the paper	10%
	Form of the presentation	The presentation is clear, structured, comprehensible to listeners and within a time limit	5%
	Total:		30%
	Загальна оцінка, яка максимально становить 100%, виводиться на основі суми балів, отриманих за всі критерії. Диференційна оцінка за курсову роботу враховується на рівні з іншими оцінками, які характеризують успішність студента.		
Вимоги до курсової роботи	Курсова робота повинна відповідати вимогам щодо структури, змісту та обсягу основних її елементів, які подані в таблиці:		
	Heading (paper section)	Content	Number of words
	Title page		N/A
	Table of Contents	Include headings and relevant page numbers.	N/A
	Lead-in	Announce your research topic. Describe the context, including a profile of the class or classes in focus.	400–500
	Rationale	Identify a classroom-based issue or problem. Formulate a research question. Put forward a hypothesis. Relate the issue to relevant theory in the literature.	500–600

	<p>Methodology and Procedure</p>	<p>Outline the stages of the action research. Define the kind of data you need to collect. Describe and justify the data collection methods and tools. Describe your research participants. Evaluate the effectiveness of research tools. State any ethical issues.</p>	<p>1300-1400</p>
	<p>Findings</p>	<p>Analyse the collected data. Present the findings (e.g. description, table, chart, diagram, etc.).</p>	<p>1400-1500</p>
	<p>Interpretations and Conclusions</p>	<p>Interpret the findings and draw conclusions responding to the research question. Come up with recommendations for further actions. Point out any areas which need further research (optional).</p>	<p>1400-1500</p>
	<p>References</p>	<p>Provide a bibliography of resources referred to in your paper.</p>	<p>N/A</p>
	<p>Appendices</p>	<p>Include any materials which directly relate to the research, e.g. questionnaires, sample tasks, tables, etc. and which you refer to in the paper. Put the appendices in the order they are mentioned in the paper.</p>	<p>N/A</p>
	<p>Literature review</p>	<p>This is not a separate section of the paper. Refer to reliable sources in the rationale and</p>	<p>N/A</p>

	throughout the paper wherever appropriate and justified.	
	Total:	5000-5500
	<p>Оформлення курсової роботи:</p> <p>Курсова робота виконується друкарським способом на стандартних листках формату А 4 з однієї сторони в редакції Word 6.0. або 7.0. без автоматичного переносу слів. Відцентрована назва структурних частин роботи друкується великими літерами жирним шрифтом.</p> <p>Основний текст роботи друкується через 1,5 інтервали шрифтом Times New Roman, кегль – 14; усі береги – 2 см.; абзацний відступ – 5 знаків. Сторінки нумеруються у верхньому правому куті. Титульна сторінка та Зміст не нумеруються.</p> <p>Ілюстративний матеріал подається курсивом. Чітко диференціюються тире (–) та дефіс (-). Елементи тексту, які потребують акцентування, підкреслюються або виділяються жирним. Таблиці і рисунки, які містяться в основній частині роботи, мають мати назву і номер. Їх виконують розміром у половину чи цілу стандартну сторінку.</p> <p>Посилання в тексті оформляються згідно з нумерацією списку використаної літератури, напр. [1, с. 38], де перший знак – порядковий номер за списком, а другий – номер цитованої сторінки. Посилання в тексті на автора цитованого джерела оформлюється так: (Richards 2015), або Richards (2015, р. 45).</p> <p>Список використаної літератури (включаючи список ілюстративного матеріалу подається наскрізною нумерацією в алфавітному порядку авторів, оформлений із дотриманням стандартів (докладніше див. джерело 5, стор. 8, 28-42).</p>	
Підготовка до виконання курсового дослідження	Студент самостійно визначається з проблемою та базовими елементами мікродослідження ще на етапі проходження виробничої практики I, заповнюючи наступну форму:	
	Guiding question	Description

	<ol style="list-style-type: none"> 1. What is the topic of your project? 2. Why do you want to study this issue? 3. List a few readings/sources relevant to your topic that you have identified so far. 4. What is/are your research question(s)? 5. What will the general context for the research be (e.g. the school, one or more classes)? 6. Who will the participants in the research be, e.g. students – how many, which level? 7. Describe in general terms the stages the research will go through. 8. How will you collect and analyse data? 9. What ethical issues does your research raise and how will you deal with them? 10. What challenges do you anticipate in doing this project? 11. Overall, who and how will benefit from your project? 12. Any other comments you want to make about the project? 	
	<p>Студент узгоджує план курсової роботи з науковим керівником. Він виконує її послідовно: планує, організовує та проводить мікродослідження на уроках англійської мови на базі виробничої практики; збирає, опрацьовує, узагальнює й інтерпретує отримані дані, презентує результати дослідження, послуговуючись при цьому фразами, поданими в джерелі 5 на стор. 11-27.</p>	
<p>Умови допуску до підсумкового контролю</p>	<p>Курсова робота проходить обов'язкову перевірку на плагіат за допомогою машинного програмного забезпечення, яке використовується в університеті. Студент, робота якого не пройшла перевірку, має усунути зазначені в протоколі оцінки зауваження та подати на перевірку повторно. До того часу, він має доопрацювати роботу та подати її на перевірку науковому керівнику. Науковий керівник приймає рішення щодо допуску роботи до публічного захисту (при комісії) після усунення зауважень щодо порушення академічної доброчесності. Студент, який не здав курсову роботу на перевірку в установлений термін, або отримав менше 30% за її виконання направляється на талон №2, (за необхідності №3).</p>	
<p>Підсумковий контроль</p>	<p>Форма контролю: залік (макс. 100 балів). Виконання курсової роботи – 70 балів (макс.). Захист курсової роботи – 30 балів (макс.). У разі отримання незадовільної підсумкової оцінки (менше 50%), студент відраховується з університету та має право пройти повторний курс, після поновлення на навчання.</p>	
<p>7. Політика навчальної дисципліни</p>		
<p><u>Письмові роботи:</u> Студент зобов'язаний вчасно виконати усі завдання, передбачені етапами написання курсової роботи. Не допускається списування та плагіат при виконанні дослідження.</p>		

Академічна доброчесність:

Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з «Положенням про запобігання академічному плагиату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (Редакція 2)» можна за покликанням: <https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf>

Студент зобов'язаний неухильно дотримуватися норм академічної доброчесності, правил внутрішнього розпорядку навчального закладу, інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють освітній процес у ЗВО. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання курсової роботи, студент зобов'язаний усунути виявлені недоліки. Повторна невідповідна поведінка може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: <https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/polozhennia-pro-povtorne-vyvchennia-dystsyplin-kredytiv-ects-v-umovakh-ects.pdf>

Основними обов'язками студента є:

- Вчасно планувати, організувати і проводити усі етапи мікродослідження;
- Дотримуватися правил етики взаємовідносин між учасниками наукового мікродослідження;
- Щотижня зустрічатися з науковим керівником для обговорення ходу дослідження та його проміжних результатів;
- Опрацювати рекомендовану літературу;
- Оформити курсову роботу належним чином, відповідно до встановлених вимог.
- Подати курсову роботу на перевірку науковому керівнику в установлений термін.
- У визначений час звітувати про результати виконання курсового проекту перед комісією.
- Заохочується використання мультимедійної презентації під час захисту результатів курсового проекту.
- Дотримуватися принципів академічної доброчесності на всіх етапах виконання курсової роботи.

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, виконують курсову роботу відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з науковим керівником на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/05/02-07.44_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-indyvidualnym-hrafikom-u-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyliia-stefanyka.pdf

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти екзамен за відомістю №2. На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні письмових робіт. У разі отримання незадовільної оцінки з навчальної дисципліни за талоном №3, студенти мають право на повторне її вивчення, що регламентовано «[Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін \(кредитів ECTS\) в умовах ECTS \(Редакція 3\)](https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vyvchennia-dustzuplin.pdf)», ознайомитися з яким можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vyvchennia-dustzuplin.pdf>

8. Рекомендована література

1. Dziuban, Ch.D. et. al. (2016). Conducting Research in Online and Blended Learning Environments. New Pedagogical Frontiers. New York: Routledge.
2. Ethics in Applied Linguistics Research. Language Researcher Narratives. (2017). / Peter I. De Costa (Ed.). New York and London: Routledge.
3. Hopkins, D. (2008). A Teacher's Guide to Classroom Research (5th Edition) Maidenhead: Open University Press.
4. Lodico, M. G. (2010). Methods in educational research: from theory to practice / Marguerite G. Lodico, Dean T. Spaulding, Katherine H. Voegtle. 2nd ed. San Francisco: Jossey-Bass.
5. Qualification Paper Guidelines : методичні рекомендації до написання кваліфікаційної роботи з методики навчання англійської мови здобувачами вищої освіти факультету іноземних мов ОС «бакалавр» уклад.: Алла, Гембарук, Олена Бевз. Умань : Візаві, 2019. 46 с.
6. Phakiti, A. (2014). Experimental Research Methods in Language Learning. London-New York: Bloomsbury.
7. Richards, J. C. (2015). Key Issues in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press

Розробник: Романишин Ігор Михайлович, кандидат педагогічних наук,
доцент кафедри англійської філології